

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1429/2004

(2004. gada 9. augusts),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 753/2002, ar ko paredz konkrētus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999 piemērošanai attiecībā uz konkrētu vīna nozares produktu aprakstu, apzīmējumu, noformējumu un aizsardzību

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 53. pantu,

tā kā:

(1) Komisijas Regulā (EK) Nr. 753/2002⁽²⁾ ir jāizdara daži grozījumi Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas (turpmāk – "jaunās dalībvalstis") pievienošanās Eiropas Savienībai dēļ.

(2) Līdz ar minēto pievienošanu ir noskaidrojies, ka vīnkopības reģions ne vienmēr atrodas tikai vienas dalībvalsts teritorijā un ka tradicionāliem apzīmējumiem var būt pārrobežu raksturs. Tādēļ ir jāgroza noteikums par tradicionālajiem apzīmējumiem, lai konkrētus tradicionālos apzīmējumus saskaņā ar noteiktiem nosacījumiem varētu izmantot divas vai vairākas dalībvalstis.

(3) Regulas (EK) Nr. 753/2002 28. pantā ir paredzēti noteikumi attiecībā uz galda vīniem ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi un ir uzskaitīti tradicionālie apzīmējumi, ko šādu vīnu aprakstam izmanto dažādos dalībvalstu reģionos. Šis saraksts ir jāpielāgo, tajā iekļaujot attiecīgos apzīmējumus, ko izmanto jaunās dalībvalstis.

(4) Ir jāpielāgo īpašo tradicionālo apzīmējumu un tradicionālo papildapzīmējumu saraksti, ņemot vērā attiecīgos apzīmējumus, ko izmanto jaunās dalībvalstis.

(5) Regulas (EK) Nr. 753/2002 II pielikumā ir uzskaitīti vīnogu šķirņu nosaukumi un to sinonīmi, kas ietver ģeogrāfiskās izcelsmes norādi un ko var norādīt vīnu marķējumā. Šis pielikums ir jāpielāgo, ņemot vērā attiecīgos apzīmējumus, ko jaunās dalībvalstis izmantoja šīs regulas piemērošanas dienā.

(6) Regula (EK) Nr. 753/2002 ir attiecīgi jāgroza.

(7) Kontroles nolūkā un lai nodrošinātu Regulas (EK) Nr. 753/2002 grozījumu piemērošanu no dienas, kad stājas spēkā Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas Pievienošanās līgums, šī regula ir jāpiemēro no 2004. gada 1. maija.

(8) Lai atvieglotu pāreju no vīnu marķēšanas režīma, kas jaunajās dalībvalstīs darbojās pirms pievienošanās Kopienas noteikumiem par vīnu marķēšanu, ir jāļauj uzņēmējiem izmantot etiķetes un fasējuma materiālu, kas iespiests saskaņā ar iepriekšējiem valstu noteikumiem.

(9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Vīna pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 753/2002 groza šādi:

1) Regulas 24. panta 5. punktā iekļauj šādu daļu:

"Tradicionālu apzīmējumu uzskata par tradicionālu vienas dalībvalsts oficiālajā valodā, ja tas minētajā oficiālajā valodā un konkrētā blakus esošās dalībvalsts(-u) pierobežas reģionā ir ticis izmantots attiecībā uz vīniem, kas ražoti saskaņā ar vienādiem nosacījumiem, ja vien šāds apzīmējums vienā no minētajām dalībvalstīm atbilst a) līdz d) apakšpunktā minētajiem kritērijiem un abas dalībvalstis savstarpēji vienojas noteikt, izmantot un aizsargāt šādu apzīmējumu."

2) Regulas 28. panta pirmajā daļā pēc astotā ievilkuma iekļauj šādus ievilkumus:

— "zemske vīno" – attiecībā uz Čehijas izcelsmes galda vīniem,

— "τοπικός οίνος" – attiecībā uz Kipras izcelsmes galda vīniem,

— "tájbor" – attiecībā uz Ungārijas izcelsmes galda vīniem,

⁽¹⁾ OV L 179, 14.7.1999., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

⁽²⁾ OV L 118, 4.5.2002., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 908/2004 (OV L 163, 30.4.2004., 56. lpp.).

- “*Inbid ta*” lokalita tradizzjonali (“I.L.T.”) – attiecībā uz Maltas izcelsmes galda vīniem,
- “*deželno vino s priznano geografsko oznako*” vai “*deželno vino PGO*” attiecībā uz Slovēnijas izcelsmes galda vīniem.”.

3) Regulas 29. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktā iekļauj šādus apakšpunktus:

“k) Čehija:

- “*jakostní víno*”, “*jakostní víno odrůdové*”, “*jakostní víno známkové*”,
- “*jakostní víno s přívlastkem*” vai “*víno s přívlastkem*” kopā ar vienu no šādām norādēm: “*kabinetní víno*”, “*pozdní sběr*”, “*výběr z hroznů*”, “*výběr z bobulí*”, “*výběr z ciběb*”, “*ledové víno*”, “*slámové víno*”,
- “*jakostní likérové víno*”,
- “*jakostní perlivé víno*”,
- “*víno originální certifikace*”, “*V.O.C*”, “*VOC*”;

l) Kipra:

- “*ΟΕΟΠ*” (“*Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης*”),
- “*οίνος γλυκός φυσικός*”;

m) Ungārija:

- “*minőségi bor*”,
- “*különleges minőségű bor*”,
- “*fordítás*”,
- “*máslás*”
- “*szamorodni*”,
- “*aszú ... puttonyos*”, kam pievieno numurus 3 līdz 6,
- “*aszúeszencia*”,
- “*eszencia*”,
- “*védett eredetű bor*”;

n) Malta:

- “*Denominazzjoni ta' Origini Kontrollata* (“*D.O.K.*”)”;

o) Slovēnija:

- “*kakovostno vino z zaščitenim geografskim poreklom*” vai “*kakovostno vino ZGP*”; šiem apzīmējumiem var sekot apzīmējums “*mlado vino*”,
- “*priznano tradicionalno poimenovanje*”, “*vino PTP*”,

- “*vrhunsko vino z zaščitenim geografskim poreklom*” vai “*vrhunsko vino ZGP*”; šis apzīmējums var būt lietots kopā ar “*pozna trgatev*”, “*izbor*”, “*jagodni izbor*”, “*suhi jagodni izbor*”, “*ledeno vino*”, “*arhivsko vino*”, “*arhiva*” vai “*starano vino*”, “*slamno vino*”;

p) Slovēnija:

nosaukumi, ko pievieno vīna izcelsmes norādei:

- “*akostné víno*”,
- “*víno s prívlastkom*” un “*kabinetné*”, “*neskorý zber*”, “*výber z hrozna*”, “*bobulový výber*”, “*hrozienkový výber*”, “*ladový zber*”,

kā arī šādi apzīmējumi:

- “*esencia*”,
- “*forditász*”,
- “*máslás*”,
- “*samorodné*”,
- “*výberová esencia*”,
- “*výber ... putňový*”, kam pievieno numurus 3 līdz 6.”;

b) panta 2. punktā iekļauj šādus apakšpunktus:

“h) Čehija:

- “*jakostní šumivé víno stanovené oblasti*”,
- “*aromatické jakostní šumivé víno stanovené oblasti*”/“*aromatický sekt s.o.*”;

i) Malta:

- “*Denominazzjoni ta' Origini Kontrollata* (“*D.O.K.*”)”;

j) Slovēnija:

- “*kakovostno peneče vino z zaščitenim geografskim poreklom*” vai “*kakovostno peneče vino ZGP*”,
- “*vrhunsko peneče vino z zaščitenim geografskim poreklom*” vai “*vrhunsko peneče vino ZGP*”,
- “*penina*”,
- “*kakovostno peneče vino*”.

4) Regulas 30. pantā iekļauj šādu f) apakšpunktu:

“f) Kipra

- “*Κομμανδάρια*” (*Commandaria*).”

5) Regulas II pielikumu aizstāj ar šīs regulas I pielikumu.

6) Regulas III pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

2. pants

Slovēnijas gadījumā produktus, uz kuriem attiecas šī regula un kuru apraksts un noformējums slovēņu valodā atbilda Slovēnijas piemērojamiem noteikumiem pirms tās pievienošanās Kopienai 2004. gada 1. maijā, un kuri laisti apgrozībā pirms pievienošanās, taču neatbilst šīs regulas noteikumiem, drīkst glabāt pārdošanai un eksportēt, līdz izbeidzas krājumi, taču ne vēlāk

kā līdz 2006. gada 30. aprīlim, bet 2003. vīnogu novākšanas gada gadījumā – līdz 2007. gada 30. aprīlim.

3. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2004. gada 1. maija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 9. augustā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER

I PIELIKUMS

"II PIELIKUMS

Vīnogu šķirņu nosaukumi un to sinonīmi, kas ietver ģeogrāfiskās izcelsmes norādi⁽¹⁾ un ko var norādīt vīnu marķējumā saskaņā ar 19. panta 2. punktu⁽²⁾

	Šķirnes nosaukums vai tā sinonīmi	Valstis, kas drīkst izmantot šķirnes nosaukumu vai kādu no tā sinonīmiem ⁽²⁾
1	Agiorgitiko	Griekija ^o
2	Aglianico	Itālija ^o , Griekija ^o , Malta ^o
3	Aglianicone	Itālija ^o
4	Alicante Bouschet	Griekija ^o , Itālija ^o , Portugāle ^o , Alžīrija ^o , Tunisija ^o , ASV ^o , Kipra ^o N.B. Nosaukumu "Alicante" vienu pašu nevar izmantot vīna apzīmēšanai (izņemot attiecībā uz Itāliju).
5	Alicante Branco	Portugāle ^o
6	Alicante Henri Bouschet	Francija ^o , Serbija un Melnkalne (8)
7	Alicante	Itālija ^o
8	Alikant Buse	Serbija un Melnkalne (6)
9	Auxerrois	Dienvīdāfrika ^o , Austrālija ^o , Kanāda ^o , Šveice ^o , Beļģija ^o , Vācija ^o , Francija ^o , Luksemburga ^o , Nīderlande ^o , Apvienotā Karaliste ^o
11	Barbera Bianca	Itālija ^o
12	Barbera	Dienvīdāfrika ^o , Argentīna ^o , Austrālija ^o , Horvātija ^o , Meksika ^o , Slovēnija ^o , Urugvaja ^o , ASV ^o , Griekija ^o , Itālija ^o , Malta ^o
13	Barbera Sarda	Itālija ^o
14	Blauburgunder	Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika (18-28-97), Austrija (15-18), Kanāda (18-97), Čīle (18-97), Itālija
15	Blauer Burgunder	Austrija (14-18), Serbija un Melnkalne (25-97), Šveice
16	Blauer Frühburgunder	Vācija (51)
18	Blauer Spätburgunder	Vācija (97), Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika (14-28-97), Austrija (14-15), Bulgārija (96), Kanāda (14-97), Čīle (14-97), Rumānija (97), Itālija (14-97)
19	Blaufränkisch	Čehija (50), Austrija ^o , Vācija , Slovēnija (" Modra frankinja ", " Frankinja ")
20	Borba	Spānija ^o
21	Bosco	Itālija ^o
22	Bragão	Portugāle ^o
22a	Budai	Ungārija ^o
23	Burgundac beli	Serbija un Melnkalne (121)
24	Burgundac Crni	Horvātija ^o
25	Burgundac crni	Serbija un Melnkalne (15-99)
26	Burgundac sivi	Horvātija ^o , Serbija un Melnkalne ^o
27	Burgundec bel	Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika ^o
28	Burgundec crn	Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika (14-18-97)
29	Burgundec siv	Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika ^o

	Šķirnes nosaukums vai tā sinonīmi	Valstis, kas drīkst izmantot šķirnes nosaukumu vai kādu no tā sinonīmiem (?)
29a	Cabernet Moravia	Čehija ^o
30	Calabrese	Itālija (75)
31	Campanário	Portugāle ^o
32	Canari	Argentīna ^o
33	Carignan Blanc	Francija ^o
34	Carignan	Dienvidāfrika ^o , Argentīna ^o , Austrālija (36), Čīle (36), Horvātija ^o , Izraēla ^o , Maroka ^o , Jaunzēlande ^o , Tunisija ^o , Grieķija ^o , Francija ^o , Portugāle ^o , Malta ^o
35	Carignan Noir	Kipra ^o
36	Carignane	Austrālija (34), Čīle (34), Meksika, Turcija, ASV
37	Carignano	Itālija ^o
38	Chardonnay	Dienvidāfrika ^o , Argentīna (79), Austrālija (79), Bulgārija ^o , Kanāda (79), Šveice ^o , Čīle (79), Čehija ^o , Horvātija ^o , Ungārija (39), Indija, Izraēla ^o , Moldāvija ^o , Meksika (79), Jaunzēlande (79), Rumānija ^o , Krievija ^o , Sanmarīno ^o , Slovākija ^o , Slovēnija ^o , Tunisija ^o , ASV (79), Urugvaja ^o , Serbija un Melnkalne ("Sardone"), Zimbabve ^o , Vācija ^o , Francija, Grieķija (79), Itālija (79), Luksemburga ^o (79), Nīderlande (79), Apvienotā Karaliste, Spānija, Portugāle, Austrija ^o , Beļģija (79), Kipra ^o , Malta ^o
39	Chardonnay Blanc	Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika ("Sardone"), Ungārija (38)
40	Chardonnay Musqué	Kanāda ^o
41	Chelva	Spānija ^o
42	Corinto Nero	Itālija ^o
43	Cserszegi fűszeres	Ungārija ^o
44	Děvín	Čehija ^o
45	Devín	Slovākija
45a	Duna gyöngye	Ungārija ^o
45b	Dunaj	Slovākija
46	Durasa	Itālija ^o
47	Early Burgundy	ASV ^o
48	Fehér Burgundi	Ungārija (118)
49	Findling	Vācija ^o , Apvienotā Karaliste ^o
50	Frankovka	Čehija (19), Slovākija (50a)
50a	Frankovka modrá	Slovākija (50)
51	Frühburgunder	Vācija (16), Nīderlande ^o
51a	Girgenti	Malta (51c)
51b	Ghirgentina	Malta (51c)
51c	Girgentina	Malta (51a, b)
52	Graciosa	Portugāle ^o
53	Grauburgunder	Vācija, Bulgārija, Ungārija ^o , Rumānija (54)

	Šķirnes nosaukums vai tā sinonīmi	Valstis, kas drīkst izmantot šķirnes nosaukumu vai kādu no tā sinonīmiem (?)
54	Grauer Burgunder	Kanāda, Rumānija (53), Vācija, Austrija
55	Grossburgunder	Rumānija (17) (63) (" Kekfrankos ")
56	Iona	ASV ^o
57	Kanzler	Apvienotā Karaliste ^o , Vācija ^o
58	Kardinal	Vācija ^o , Bulgārija ^o
59	Kékfrankos	Ungārija (74)
60	Kisburgundi kék	Ungārija (97)
61	Korinthiaki	Grieķija ^o
62	Leira	Portugāle ^o
64	Limnio	Grieķija ^o
65	Maceratino	Itālija ^o
65a	Malvasía Riojana	Spānija (99)
65b	Maratheftiko (Μαραθεύτικο)	Kipra
65c	Mátrai muskotály	Ungārija ^o
65d	Medina	Ungārija ^o
66	Monemvasia	Grieķija ("Monovasia")
67	Montepulciano	Itālija ^o
67a	Moravia	Spānija ^o
68	Moslavac	Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika (70), Serbija un Melnkalne ^o
70	Mozler	Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika (68) (" Sipon ")
71	Mouratón	Spānija ^o
72	Müller-Thurgau	Dienvīdāfrika ^o , Austrija ^o , Vācija , Kanāda , Horvātija ^o , Ungārija ^o , Serbija un Melnkalne ^o , Čehija ^o , Slovākija ^o , Slovēnija ^o , Šveice ^o , Luksemburga, Nīderlande ^o , Itālija ^o , Beļģija ^o , Francija ^o , Apvienotā Karaliste , Austrālija ^o , Bulgārija ^o , ASV ^o , Jaunzēlande ^o , Portugāle
73	Muškát moravský	Čehija ^o , Slovākija
74	Nagyburgundi	Ungārija (59)
75	Nero d'Avola	Itālija (30)
76	Olivella nera	Itālija ^o
77	Orange Muscat	Austrālija ^o , ASV ^o
77a	Pálava	Čehija , Slovākija
78	Pau Ferro	Portugāle ^o
79	Pinot Chardonnay	Argentīna (38), Austrālija (38), Kanāda (38), Čīle (38), Meksika (38), Jaunzēlande (38), ASV (38) , Turcija ^o , Beļģija (38) , Grieķija (38) , Nīderlande , Itālija (38)
79a	Pölöskei muskotály	Ungārija ^o
80	Portoghese	Itālija ^o

	Šķirnes nosaukums vai tā sinonīmi	Valstis, kas drīkst izmantot šķirnes nosaukumu vai kādu no tā sinonīmiem(?)
81	Pozsonyi	Ungārija (82)
82	Pozsonyi Fehér	Ungārija (81)
82a	Radgonska ranina	Slovēnija ^o
83	Rajnai rizling	Ungārija (86)
84	Rajnski rizling	Serbija un Melnkalne (85-88- 91)
85	Renski rizling	Serbija un Melnkalne (84-89-92), Slovēnija (86)
86	Rheinriesling	Bulgārija ^o , Austrija, Vācija (88), Ungārija (83), Čehija (94), Itālija (88), Grieķija, Portugāle, Slovēnija (85)
87	Rhine Riesling	Dienvidāfrika ^o , Austrālija ^o , Čīle (89), Moldāvija ^o , Jaunzēlande ^o , Kipra
88	Riesling renano	Vācija (86), Serbija un Melnkalne (84-86- 91), Itālija (86)
89	Riesling Renano	Čīle (87), Malta ^o
90	Riminèse	Francija ^o
91	Rizling rajnski	Serbija un Melnkalne (84-85-88)
92	Rizling Rajnski	Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika ^o , Horvātija ^o
93	Rizling rýnsky	Slovākija ^o
94	Ryzlink rýnský	Čehija (86)
95	Santareno	Portugāle ^o
96	Sciaccarello	Francija ^o
97	Spätburgunder	Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika (14-18- 28), Serbija un Melnkalne (16- 25), Bulgārija (19), Kanāda (14-18), Čīle, Ungārija (60), Moldāvija ^o , Rumānija (18), Itālija, Apvienotā Karaliste , Vācija (18)
98	Štajerska Belina	Horvātija ^o , Slovēnija ^o
99	Subirat	Spānija (65a)
100	Terrantez do Pico	Portugāle ^o
101	Tintilla de Rota	Spānija ^o
102	Tinto de Pegões	Portugāle ^o
103	Tocai friulano	Itālija (104) N.B. Nosaukumu "Tocai friulano" drīkst izmantot tikai attiecībā uz noteiktos reģionos ražotiem kvalitatīviem vīniem, kuru izcelsme ir Veneto un Friuli reģionos pārejas posmā līdz 2007. gada 31. martam.
104	Tocai Italico	Itālija (103) N.B. Sinonīmu "Tocai italico" drīkst izmantot tikai attiecībā uz noteiktos reģionos ražotiem kvalitatīviem vīniem, kuru izcelsme ir Veneto un Friuli reģionos pārejas posmā līdz 2007. gada 31. martam.
105	Tokay Pinot gris	Francija N.B. Sinonīmu "Tokay Pinot gris" drīkst izmantot tikai attiecībā uz noteiktos reģionos ražotiem kvalitatīviem vīniem, kuru izcelsme ir Bas-Rhin un Haut-Rhin departamentos pārejas posmā līdz 2007. gada 31. martam.

II PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 753/2002 III pielikumā iekļauj šādu tekstu:

“Tradicionālais apzīmējums	Attiecīgie vīni	Produkta kategorijas	Valoda	III pielikumā iekļautais datums	Attiecīgā trešā valsts
ČEHIJA					
Īpaši tradicionālie apzīmējumi, kas minēti 29. pantā					
<i>pozdní sběr</i>	visi	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	čehu		
Tradicionālie papildapzīmējumi					
<i>archivní víno</i>	visi	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	čehu		
<i>panenské víno</i>	visi	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	čehu		
KIPRA					
Īpaši tradicionālie apzīmējumi, kas minēti 29. pantā					
<i>Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης</i>	visi	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	grieķu		
28. pantā minētie apzīmējumi					
<i>Τοπικός Οίνος</i>	visi	galda vīns ar GI	grieķu		
Tradicionālie papildapzīmējumi					
<i>Μοναστήρι (Monastiri)</i>	visi	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar GI	grieķu		
<i>Κτήμα (Ktima)</i>	visi	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar GI	grieķu		
UNGĀRIJA					
Īpaši tradicionālie apzīmējumi, kas minēti 29. pantā					
<i>minőségi bor</i>	visi	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	ungāru		
<i>különleges minőségű bor</i>	visi	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	ungāru		
<i>fordítás</i>	<i>Tokaj</i>	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	ungāru		
<i>máslás</i>	<i>Tokaj</i>	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	ungāru		
<i>szamorodni</i>	<i>Tokaj</i>	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	ungāru		
“aszú ... puttonyos”, kam pievieno numurus 3 līdz 6	<i>Tokaj</i>	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	ungāru		
<i>aszúeszencia</i>	<i>Tokaj</i>	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	ungāru		
<i>eszencia</i>	<i>Tokaj</i>	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	ungāru		

Tradicionālais apzīmējums	Attiecīgie vīni	Produkta kategorijas	Valoda	III pielikumā iekļautais datums	Attiecīgā trešā valsts
28. pantā minētie apzīmējumi					
<i>tájbor</i>	visi	galda vīns ar GI	ungāru		
Tradicionālie papildapzīmējumi					
bikavér	<i>Eger, Szekszárd</i>	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	ungāru		
<i>késői szüretelésű bor</i>	visi	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	ungāru		
<i>válogatott szüretelésű bor</i>	visi	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	ungāru		
<i>muzeális bor</i>	visi	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	ungāru		
<i>siller</i>	visi	galda vīns ar GI un noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	ungāru		
SLOVĀKIJA					
Īpaši tradicionālie apzīmējumi, kas minēti 29. pantā					
<i>forditász</i>	<i>Tokaj</i>	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovāku		
<i>máslás</i>	<i>Tokaj</i>	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovāku		
<i>samorodné</i>	<i>Tokaj</i>	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovāku		
"výber ... putňový", kam pievieno numurus 3 līdz 6	<i>Tokaj</i>	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovāku		
<i>výberová esencia</i>	<i>Tokaj</i>	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovāku		
<i>esencia</i>	<i>Tokaj</i>	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovāku		
SLOVĒNIJA					
Īpaši tradicionālie apzīmējumi, kas minēti 29. pantā					
<i>Penina</i>	visi	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns	slovēņu		
Tradicionālie papildapzīmējumi					
<i>pozna trgatév</i>	visi	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovēņu		
<i>izbor</i>	visi	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovēņu		
<i>jagodni izbor</i>	visi	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovēņu		
<i>suhi jagodni izbor</i>	visi	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovēņu		
<i>ledeno vino</i>	visi	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovēņu		
<i>arhivsko vino</i>	visi	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovēņu		
<i>mlado vino</i>	visi	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovēņu		
<i>Cviček</i>	<i>Dolenjska</i>	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovēņu		
<i>Teran</i>	<i>Kras</i>	noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	slovēņu"		